

CONDITIONS GENERALES DE VENTE ENTREPRISES | MERCURE TOURS SUD

1. RESILIATION ANTICIPEE DU CONTRAT :

L'Hôtel se réserve le droit absolu d'annuler sans préavis ni indemnités tout contrat, dont l'objet ou la cause s'avérerait incompatible avec la destination des lieux loués ou encore si des événements de force majeure ou cas fortuits l'y contraignaient (grève, incendie, dégâts, autres sinistres). Dans ce cas, l'Hôtel est exonéré de toute responsabilité. L'Hôtel se réserve le droit absolu de résilier unilatéralement le contrat sans préavis, ni indemnité, après simple mise en demeure restée sans effet en l'absence de règlement par le Client de tout ou partie des arrhes stipulées à l'article "ARRHES" ci-dessous, sans préjudice du droit de l'Hôtel de rechercher par toutes voies de droit le paiement des sommes échues ou à échoir, ainsi que l'indemnisation du préjudice subi. En raison de la probabilité selon laquelle L'Hôtel ne pourra programmer un autre groupe pendant la période à laquelle la manifestation était prévue, si le client doit annuler cette manifestation ou en réduire la durée en annulant une ou plusieurs nuits et que les parties sont incapables de déterminer avec certitude les dommages subis par L'Hôtel à ce titre, le Client paiera à l'hôtel, à titre d'indemnisation forfaitaire, et non comme pénalité, les montants précisés dans la table d'indemnisation à l'article «CONDITIONS D'ANNULATION TOTALE » ci-dessous en rapport avec la date de l'annulation.

2. ARRHES : Pour toute confirmation définitive, les arrhes devront être versées selon les conditions particulières de vente adressées par l'Hôtel. Passées les échéances indiquées en conditions particulières de vente adressées par l'Hôtel, le contrat deviendra nul et non avenue. En cas d'annulation de la manifestation, les versements seront déduits de l'indemnisation forfaitaire. Suite à un arrêté de la Cour de Justice Européenne de Juillet 2007, les dites Indemnités Forfaitaires de Résiliation seront facturées au client, 100 % du prix de vente public, sans possibilité pour le client de récupérer une quelconque TVA. Toute non-présentation à l'hôtel (no show) sera facturée du montant total de la réservation et entraînera, en l'absence de manifestation du client, l'annulation automatique du reste du séjour réservé

3. CONDITIONS D'ANNULATION TOTALE : En cas d'annulation de la manifestation, le Client paiera à l'Hôtel, à titre d'indemnisation forfaitaire, et non comme pénalité, les montants suivants en rapport avec la date de l'annulation :

PENALITES D'ANNULATION - TABLE D'INDEMNISATION FORFAITAIRE

Lettre d'annulation reçue	Montant d'indemnisation en %
270-181 jours avant la date d'arrivée	50 % du montant approximatif de l'événement
180-91 jours avant la date d'arrivée	60 % du montant approximatif de l'événement
90-61 jours avant la date d'arrivée	85% du montant approximatif de l'événement
60-31 jours avant la date d'arrivée	90% du montant approximatif de l'événement
30-0 jours avant la date d'arrivée	100% du montant approximatif de l'événement

CONDITION D'ANNULATION TOTALE PREFERENTIELLE TEMPORAIRE SUITE AU COVID : Conditions applicables sur décret gouvernemental français d'un confinement, d'une interdiction de déplacement ou d'un durcissement des mesures actuelles empêchant de recevoir du public, de se réunir ou obligeant des distanciations plus drastiques empêchant la réalisation de l'évènement. Condition Applicable uniquement pour des séjours se déroulant jusqu'au 31.12.2021

Lettre d'annulation reçue	Montant d'indemnisation en %
Jusqu'à J-31 jours avant la date d'arrivée	Annulation sans frais avec remboursement total des arrhes qui auront été versées à l'hôtel
J-30 à J-15 avant la date d'arrivée	8% de frais de dossier sur le total HT de l'évènement seront conservés en pénalités
J-14 à J-7 avant la date d'arrivée	15% de frais de dossier sur le total HT de l'évènement seront conservés en pénalités
J-06 avant la date d'arrivée	25% de frais de dossier sur le total HT de l'évènement seront conservés en pénalités

4. ANNULATION PARTIELLE : INDEMNITES FORFAITAIRES

Le client a la possibilité d'annuler partiellement son évènement sans frais dans la limite de l'échéancier suivant :

Ces paliers d'annulation sont cumulables dans la limite d'une réduction maximale de 50% du contingent initialement contracté.

- **180-91** jours avant la date d'arrivée : une réduction de 40% du nombre de chambres contractées par nuit est accordée sans pénalité. Au-delà de ces 40%, les indemnités forfaitaires s'élèveront à 100% sur une base journalière des prestations : restauration, hébergement et journée d'étude.
- **90-61** jours avant la date d'arrivée : une réduction de 30% du nouveau contingent est accordée sans pénalité. Au-delà de ces 30%, les indemnités forfaitaires s'élèveront à 100% sur une base journalière des prestations : restauration, hébergement et journée d'étude. S'entend par « nouveau contingent », le nombre de chambre par nuit mis à jour suite à d'éventuelles premières réductions.
- **60-31 jours** avant la date d'arrivée : une réduction de 15% du nouveau contingent est accordée sans pénalité. Au-delà de ces 15%, les indemnités forfaitaires s'élèveront à 100% sur une base journalière des prestations : restauration, hébergement et journée d'étude. S'entend par « nouveau contingent », le nombre de chambre par nuit mis à jour suite à d'éventuelles premières réductions.
- **A partir de 30 jours** avant la date d'arrivée : 100 % du montant contractuel de l'évènement seront facturés en indemnités forfaitaires.

Toute demande de report sera considérée comme une annulation suivie d'une nouvelle demande de réservation et entraînera l'exigibilité des frais d'annulation prévus par les présentes conditions.

5. MODIFICATIONS DU CONTRAT : Toute réservation ou tout changement de réservation ou de programme doit être confirmé par écrit : lettre ou email.

6. OBLIGATIONS FINANCIERES : Le règlement des factures est dû à réception de celle-ci. Tout retard de règlement de la part d'un professionnel donnera lieu de plein droit et sans qu'aucune mise en demeure ne soit nécessaire, au paiement de pénalités de retard sur la base du taux BCE majoré de dix (10) points et au paiement d'une indemnité forfaitaire pour frais de recouvrement d'un montant de 40€. Merci de noter que la réalisation de plusieurs factures distinctes pour un même engendrera un cout de 25€ par facture éditée. Toute contestation ou réclamation ne sera prise en compte que si elle est formulée par écrit et adressée au L'Hôtel dans un délai maximum de 15 jours après votre évènement. La loi de Modernisation de l'Economie du 04/08/08 impose un délai de paiement maximum de 45 jours fin de mois ou de 60 jours nets à compter de la date d'émission de la facture. Cette loi rentre en vigueur pour toutes les affaires conclues après le 01/01/09.

7. DETERIORATION: Le Client s'engage à indemniser L'Hôtel en cas de détérioration, dommages... constatés par l'Hôtel et sur présentation de la facture relative aux dégâts.

8. ANNULATION DES PRESTATIONS D'AUDIOVISUEL:

30-5 jours avant la date d'arrivée : 20% du montant global sera facturé

4-0 jours avant la date d'arrivée : 50% du montant global sera facturé

Toute annulation de prestation à partir de la date d'arrivée du groupe sera facturée 100%

Acompte : 50% du montant global à la commande – le solde à réception de la facture globale de l'Hôtel

* dans le cas où vous mandatez une société d'audiovisuel externe, le vidéo projecteur sera facturé.

9. FORCE MAJEURE : L'Hôtel se réserve le droit d'annuler le contrat si des événements de force majeure ou de cas fortuits l'y contraignaient (grève, incendie, dégâts des eaux, etc...).

10. INDEMNISATION : Vous vous engagez à indemniser L'Hôtel, ses sociétés affiliées et son personnel, ses mandataires et sous-traitants de tous recours, poursuites, demandes de dommages - intérêts, responsabilités, jugements, frais et dépenses (y compris les honoraires normaux de conseils), découlant d'une infraction commise par vous-même ou un participant ou d'un acte de malveillance délibéré ou de négligence ou d'une omission, par vous-même, un participant ou un membre de votre personnel, vos mandataires ou vos sous-traitants.

11. ATTRIBUTION DES ESPACES : L'Hôtel se réserve le droit de réattribuer, respectant les besoins de votre programme, tout espace de conférence ou restauration jusqu'à 21 jours avant la date d'arrivée du groupe.

12. PRESTATAIRE EXTERIEUR Toute prestation extérieure prise en charge par l'hôtel pour le compte de la manifestation sera sujette à une demande supplémentaire d'acompte correspondant à 100 % des prestations demandées. Cet acompte sera ensuite comptabilisé dans la facture finale. D'autre part une décharge de responsabilité sera soumise au client pour toute activité sportive.

13. NON-FUMEUR

Conformément au décret 2006-1386 du 15 Novembre 2006, nous vous informons que l'ensemble de l'hôtel est classé zone non-fumeur.

14. CLAUSE ATTRIBUTIVE DE JURIDICTION : Après avoir saisi le service comptabilité clients et à défaut de réponse satisfaisante dans un délai de 60 jours, le client peut saisir le Médiateur du Tourisme et du Voyage, dont les coordonnées et modalités de saisine sont disponibles sur son site: www.mtv.travel. Toute contestation relative au présent contrat sera la seule compétence des tribunaux de Paris – France.

15. ANIMATIONS ET PRESTATAIRES EXTERIEURS : L'hôtel devra avoir connaissance du nom de tous les prestataires extérieurs pour les animations organisées dans l'hôtel, à la signature du présent contrat ou au plus tard 15 jours avant l'arrivée du groupe. Le KBIS ainsi qu'une Copie de leur assurance RC devra être transmise à l'hôtel au plus tard 8 jours avant le jour de l'arrivée. La direction de l'hôtel se réserve le droit de refuser l'accès à l'hôtel dans le cas où les documents demandés n'auraient pas été transmis.

16. CONSOMMATION D'ALCOOL : L'Hôtel décline toute responsabilité en cas d'abus d'alcool de la part des participants et ce qu'elles qu'en soient les conséquences. Nous vous conseillons notamment de ne pas faire conduire les personnes en état d'ébriété. Les boissons alcoolisées étant servies à discrétion pendant le temps indiqué, nous ne laissons aucune bouteille entamée ou pleine à la fin de la prestation.

Toute donnée personnelle fournie fait l'objet d'un traitement informatique. Ces données sont destinées à l'hôtel où vous séjournez / avez séjourné et à son gestionnaire Atypio. Retrouvez toutes les informations relatives aux données personnelles d'une manière générale en page « Mentions Légales et Politique de Confidentialité » du site internet. En cas d'incident lié à votre compte, un traitement spécial des données peut être nécessaire. Conformément à la loi française sur le traitement des données informatiques du 6 Janvier 1978, vous disposez d'un droit d'accès, de modification et/ou de suppression de toutes les données personnelles ou données stockées dans des fichiers en contactant l'hôtel via l'email suivant : mercure.tours.commercial@accor.com.

Toute réservation enregistrée par Mercure Tours Sud du réseau Atypio implique que vous avez pris connaissance et que vous acceptez pleinement les Conditions générales de vente - Entreprise ci-dessus. Cette version pdf est téléchargeable.

Dernière mise à jour : 27.04.21

GENERAL CONDITIONS OF SALE FOR COMPANIES | MERCURE TOURS SUD

1. EARLY TERMINATION OF THE CONTRACT:

The Hotel reserves the absolute right to cancel without notice or compensation any contract, the object or cause of which would prove to be incompatible with the destination of the rented premises or if force majeure or fortuitous events forced it to do so. (strike, fire, damage, other claims). In this case, the Hotel is exempt from all liability. The Hotel reserves the absolute right to unilaterally terminate the contract without notice or compensation, after a simple formal notice that has no effect in the absence of payment by the Customer of all or part of the deposit stipulated in the "ARRHES" article. below, without prejudice to the Hotel's right to seek by all legal means the payment of sums due or to fall due, as well as compensation for the damage suffered. Due to the probability that the Hotel will not be able to schedule another group during the period for which the event was scheduled, if the client has to cancel this event or reduce its duration by canceling one or more nights and the parties are unable to determine with certainty the damage suffered by the Hotel in this respect, the Customer will pay to the hotel, as a lump sum compensation, and not as a penalty, the amounts specified in the compensation table in article

"TOTAL CANCELLATION CONDITIONS" below in relation to the date of cancellation.

2. ARRHES: For any final confirmation, the deposit must be paid according to the special conditions of sale sent by the Hotel. After the deadlines indicated in the special conditions of sale sent by the Hotel, the contract will become null and void. In the event of cancellation of the event, the payments will be deducted from the lump sum compensation. Following an order of the European Court of Justice of July 2007, the so-called Fixed Termination Indemnities will be invoiced to the customer, 100% of the public sale price, with no possibility for the customer to recover any VAT. Any no-show at the hotel (no show) will be billed for the total amount of the reservation and will result, in the absence of an event from the customer, the automatic cancellation of the remainder of the reserved stay

3. TOTAL CANCELLATION CONDITIONS: In the event of cancellation of the event, the Customer will pay the Hotel, as a lump sum compensation, and not as a penalty, the following amounts in relation to the date of cancellation:

CANCELLATION PENALTIES - LUMP SUM COMPENSATION TABLE

Cancellation letter received	Amount of compensation in%
270-181 days before the arrival date	50% of the approximate amount of the event
180-91 days before the arrival date	60% of the approximate amount of the event
90-61 days before the arrival date	85% of the approximate amount of the event
60-31 days before the arrival date	90% of the approximate amount of the event
30-0 days before the arrival date	100% of the approximate amount of the event

CONDITION OF TOTAL PREFERENTIAL TEMPORARY CANCELLATION FOLLOWING COVID:
Conditions applicable by French government decree of confinement, a travel ban or a tightening of current measures preventing the reception of the public, meeting or requiring more distancing drastic measures preventing the event from taking place. Condition Applicable only for stays until 31.12.2021

Cancellation letter received	Amount of compensation in%
Up to D-31 days before the date of arrival	Cancellation free of charge with full refund of the deposit that will have been paid to the hotel
D-30 to D-15 before the date of arrival	8% administrative fees on the total excluding VAT of the event will be retained as penalties
D-14 to D-7 before the date of arrival	15% administrative fees on the total excluding VAT of the event will be retained as penalties
D-06 before the date of arrival	25% administrative fees on the total excluding VAT of the event will be retained as penalties

4. PARTIAL CANCELLATION: LUMP SUM ALLOWANCES

The customer has the option of partially canceling his event free of charge within the following schedule:

These cancellation levels are cumulative up to the limit of a maximum reduction of 50% of the quota initially contracted.

- 180-91 days before the date of arrival: a reduction of 40% in the number of rooms contracted per night is granted without penalty. Beyond this 40%, the flat-rate indemnities will amount to 100% on a daily basis for the services: catering, accommodation and study day.

- 90-61 days before the date of arrival: a reduction of 30% of the new quota is granted without penalty. Beyond this 30%, the flat-rate indemnities will amount to 100% on a daily basis for the services: catering, accommodation and study day. By "new quota" is meant the number of rooms per night updated following possible first reductions.

- 60-31 days before the date of arrival: a reduction of 15% of the new quota is granted without penalty. Beyond this 15%, the flat-rate indemnities will amount to 100% on a daily basis for the services: catering, accommodation and study day. By "new quota" is meant the number of rooms per night updated following possible first reductions.

- From 30 days before the date of arrival: 100% of the contractual amount of the event will be invoiced as a lump sum.

Any postponement request will be considered as a cancellation followed by a new reservation request and will result in the cancellation fees provided for in these conditions.

5. CHANGES TO THE CONTRACT: Any reservation or any change in reservation or program must be confirmed in writing: letter or email.

6. FINANCIAL OBLIGATIONS: Payment of invoices is due upon receipt thereof. Any delay in payment on the part of a professional will give rise as of right and without any formal notice being necessary, to the payment of late payment penalties on the basis of the ECB rate increased by ten (10) points and to the payment a lump sum compensation for recovery costs in the amount of € 40. Please note that the production of several separate invoices for the same one will generate a cost of 25 € per invoice edited. Any dispute or complaint will only be taken into account if it is formulated in writing and addressed to the Hotel within a maximum period of 15 days after your event. The Law of Modernization of the Economy of 04/08/08 imposes a maximum payment period of 45 days end of month or 60 days net from the date of issue of the invoice. This law comes into force for all business concluded after 01/01/09.

7. DETERIORATION: The Customer undertakes to indemnify the Hotel in the event of deterioration, damage, etc. noted by the Hotel and upon presentation of the invoice relating to the damage.

8. CANCELLATION OF AUDIOVISUAL SERVICES:

30-5 days before the date of arrival: 20% of the total amount will be charged

4-0 days before the date of arrival: 50% of the total amount will be charged

Any cancellation of service from the date of arrival of the group will be invoiced 100%

Deposit: 50% of the total amount on the order - the balance upon receipt of the hotel's overall invoice

* in the event that you appoint an external audiovisual company, the video projector will be invoiced.

9. FORCE MAJEURE: The Hotel reserves the right to cancel the contract if events of force majeure or fortuitous events force it to do so (strike, fire, water damage, etc.).

10. INDEMNIFICATION: You agree to indemnify The Hotel, its affiliates and its staff, agents and subcontractors from all remedies, lawsuits, claims for damages, liabilities, judgments, costs and expenses (including fees of advice), arising from a breach by you or a participant or from a deliberate malicious act or negligence or omission, by you, a participant or a member of your staff, your agents or your subcontractors.

11. ALLOCATION OF SPACES: The Hotel reserves the right to reallocate, according to the needs of your program, any conference or catering space up to 21 days before the date of arrival of the group.

12. EXTERNAL SERVICE PROVIDER Any external service provided by the hotel on behalf of the event will be subject to an additional deposit request corresponding to 100% of the services requested. This deposit will then be included in the final invoice. On the other hand, a liability waiver will be submitted to the customer for any sporting activity.

13. NON-SMOKING

In accordance with Decree 2006-1386 of November 15, 2006, we inform you that the entire hotel is classified as a non-smoking area.

14. ATTRIBUTIVE CLAUSE OF JURISDICTION: After entering the accounts receivable department and failing a satisfactory response within 60 days, the customer can contact the Tourism and Travel Mediator, whose contact details and referral procedures are available on his website. site: www.mtv.travel. Any dispute relating to this contract will be the sole jurisdiction of the courts of Paris - France.

15. ANIMATIONS AND EXTERNAL SERVICE PROVIDERS: The hotel must be aware of the names of all external service providers for the activities organized in the hotel, when this contract is signed or at the latest 15 days before the arrival of the group. The KBIS as well as a copy of their liability insurance must be sent to the hotel no later than 8 days before the day of arrival. The hotel management reserves the right to refuse access to the hotel in the event that the requested documents have not been transmitted.

16. ALCOHOL CONSUMPTION: The Hotel declines all responsibility in the event of alcohol abuse by participants and whatever the consequences. In particular, we recommend that you do not drive drunk people. As alcoholic drinks are served at will during the time indicated, we do not leave any open or full bottle at the end of the service.

Any personal data provided is subject to computer processing. These data are intended for the hotel where you are staying / have stayed and its manager Atypio. Find all the information relating to personal data in general on the "Legal Notice and Privacy Policy" page of the website. In the event of an incident relating to your account, special data processing may be necessary. In accordance with the French law on the processing of computer data of January 6, 1978, you have the right to access, modify and / or delete all personal data or data stored in files by contacting the hotel via the following email: mercure.tours.commercial@accor.com.

Any reservation recorded by Mercure Tours Sud from the Atypio network implies that you have read and fully accept the General Conditions of Sale - Company above. This pdf version is downloadable.

Last updated: 27.04.21